

Date of Issue : 17 June 2016

Tender Notification

| <u>Tender Reference</u> | <u>Subject</u> | <u>Quantity</u> | <u>Procuring Entity</u> | <u>Closing Date & Time (Hong Kong Time)</u> |
|------------------------------------|--|------------------------|------------------------------------|--|
| M6600072016 | Supply of an integrated liquid chromatograph mass spectrometric system to the Government Laboratory, delivery and installation within 12 weeks from the date of acceptance of offer. | 1 set | Government Laboratory | 3.8.2016 (12:00 noon) |

Late tenders will not be accepted.

This tender is covered by the World Trade Organization Agreement on Government Procurement (WTO GPA) and will not involve electronic auction. This notice also serves as a summary notice required under WTO GPA.

Open tendering is adopted. All interested contractors/suppliers/service providers are invited to tender.

The tender documents are available on compact discs (CD-ROMs) or may be downloaded from the e-Tender Box (ETB) system.

Information about e-tendering is available on the ETB website: <http://www.gldetb.gov.hk>.

Date of Issue : 24 June 2016

Tender Notification

| <u>Tender Reference</u> | <u>Subject</u> | <u>Quantity</u> | <u>Procuring Entity</u> | <u>Closing Date & Time (Hong Kong Time)</u> |
|--------------------------------|---|---|---------------------------------|--|
| *A0600162016 | Supply of multi-purpose cars to various Government departments, vehicles to be ready to use within 6 months from the date of order. | Group A – 77 units, group B – 14 units | Government Logistics Department | 5.8.2016 (12:00 noon) |
| *A9900312016 | Supply of removable note pads and labels to various Government departments on a 24-month contract. | 4 items | Government Logistics Department | 8.8.2016 (12:00 noon) |
| *M6600082016 | Supply of an integrated gas chromatograph mass spectrometric system to the Government Laboratory, delivery and installation within 12 weeks from the date of acceptance of offer. | 1 set | Government Laboratory | 8.8.2016 (12:00 noon) |
| *AD200062016 | Supply of supermarket gift coupons to the Electrical and Mechanical Services Trading Fund on a 24-month contract. | Item 1 – 160 000 numbers, item 2 – 240 000 numbers | Government Logistics Department | 11.8.2016 (12:00 noon) |
| A0600302016 | Supply of procurement and contract management system version 2 (PCMS v2) and unallocated store system (U-Store System) to the Government Logistics Department, systems to be ready for use within 24 and 30 months in two phases respectively for PCMS v2 and within 17 months for U-Store System from the date of acceptance of offer. | 2 sets | Government Logistics Department | 19.8.2016 (12:00 noon) |

Late tenders will not be accepted.

- * These tenders are covered by the World Trade Organization Agreement on Government Procurement (WTO GPA) and will not involve electronic auction. This notice also serves as a summary notice required under WTO GPA.

Open tendering is adopted. All interested contractors/suppliers/service providers are invited to tender.

The tender documents are available on compact discs (CD-ROMs) or may be downloaded from the e-Tender Box (ETB) system.

Information about e-tendering is available on the ETB website: <http://www.gldetb.gov.hk>.

Hong Kong İhale Duyurusu / 17 - 24 Haziran 2016

İhale Duyurusu

| <u>İhale Kodu</u> | <u>Konu</u> | <u>Miktar</u> | <u>Yetkili Kurum</u> | <u>Kapanış Tarihi & Saati</u> <u>(Hong Kong Saati)</u> |
|-------------------|--|--|----------------------|---|
| *A0600162016 | Çeşitli hükümet departmanları için çok amaçlı araç alımı | A Grubu - 77 Adet B Grubu - 14 Adet | Lojistik Departmanı | 05.08.2016 (12:00) |
| *A9900312016 | Çeşitli hükümet departmanları için çıkarılabilir not defteri ve etiket alımı | 4 kalem | Lojistik Departmanı | 08.08.2016 (12:00) |
| *M6600082016 | Hükümet Laboratuvarı için gaz kromatograf entegre kütle spektrometrik sistemi alımı | 1 set | Hükümet Laboratuvarı | 08.08.2016 (12:00) |
| *AD200062016 | Elektrik ve Mekanik Hizmetler Ticaret Fonu için süpermarket hediye kuponu alımı | Kalem 1- 160,000 adet Kalem 2- 240,000 adet | Lojistik Departmanı | 11.08.2016 (12:00) |
| M6600072016 | Hükümet Laboratuvarı için sıvı kromatograf entegre kütle spektrometrik sistemi alımı | 1 set | Hükümet Laboratuvarı | 03.08.2016 (12:00) |

Hong Kong Hükümeti **e-Tender Box (ETB)** adlı bir elektronik ihale sistemi kullanmakta olup; GLD'nin tedarikçiler listesine kayıtlı ve üye firmalar, <http://www.gldetb.gov.hk> adresinde bulunan elektronik ihale sistemine girerek ihale dökümanlarını kendi bilgisayarlarına indirebilirler.

Bununla birlikte, yukarıda yer alan listedeki ihale kodu (*) ile başlayan ihaleler Dünya Ticaret Örgütü Devlet Alımları Anlaşması (WTO GPA) çerçevesinde düzenlendiğinden elektronik ihaleyi kapsamamaktadır.